








ፍጥል፣ ዉሻና ለግ።

Geit, Hund og Ku

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser
-  Mezemir Girma
-  amharisk / nynorsk
-  nivå 2

(uten bilder)

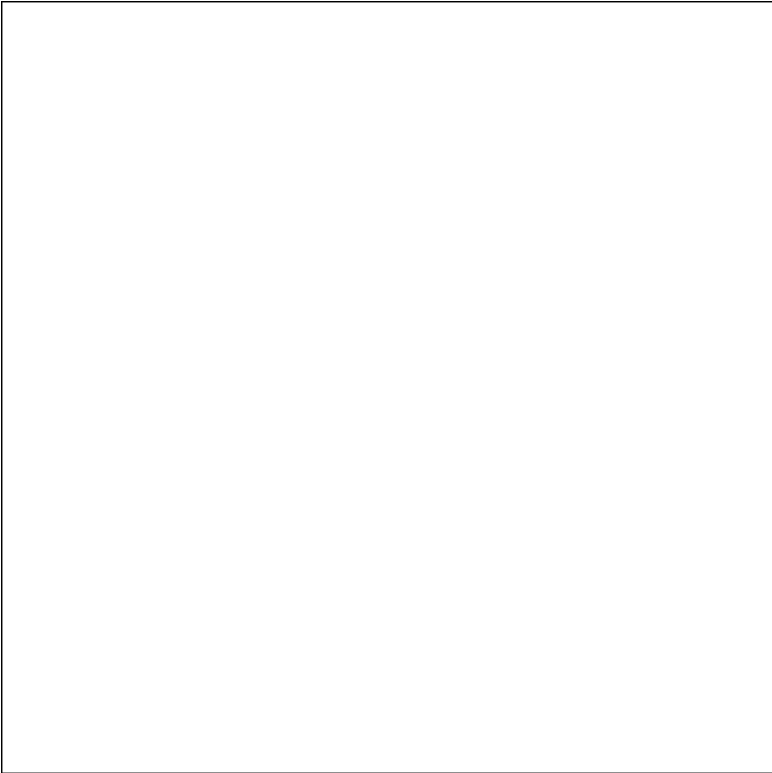




ፍየል፣ ወሻና ለም ጥሩ ጓደኛዎች ነበሩ። አንድ ቀን በታክሲ
ጉዞ ለማድረግ ተነሱ።

...

Geit, Hund og Ku var gode vener. Ein dag
drog dei på tur med ein buss.



ከጉዟቸው መጨረሻ ሲደርሱም ታክሲ ነጂው መሳፈሪያቸውን እንዲከፍሉ ጠየቃቸው። ለም የራሷን ሒሳብ ከፈለገች።

...

Då dei kom fram, bad sjåføren dei om å betala for billetten sin. Ku betalte for billetten sin.



ወሻ ትንሽ ተጨማሪ ከፈለገ፤ ምክንያቱም ትክክለኛው
ዓይነት ገንዘብ ስላልነበራት ነው።

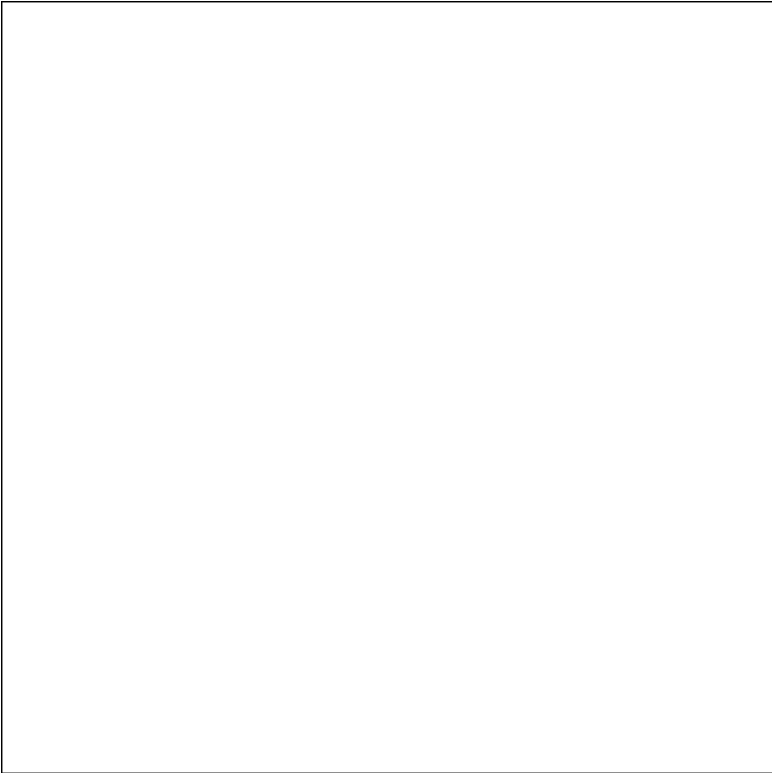
...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikkje
hadde akkurat med pengar.

ኹሌሩ ለወሻው መልስ ሊሰጣት ሲል ፍየል ምንም ሳትከፍል
ሮጠች።

...

Sjåføren skulle akkurat til å gje Hund
vekslepengane då Geit stakk av utan å
betala.



ኹፊሩ በጣም ስለተናደደ ለወሻ ምንም መልስ ሳይሰጣት ሄደ።

...

Sjåføren vart veldig sur. Han køyrde av garde utan å gje vekslepengane tilbake til Hund.



ለዚያ ነው ዛሬ ድረስ ወሻ መኪና በመጣ ቁጥር እየሮጠች
መልሷን ያልሰጣትን ሹፌር ፍለጋ ወደ መኪናው ውስጥ
ለማየት የምትሞክረው።

...

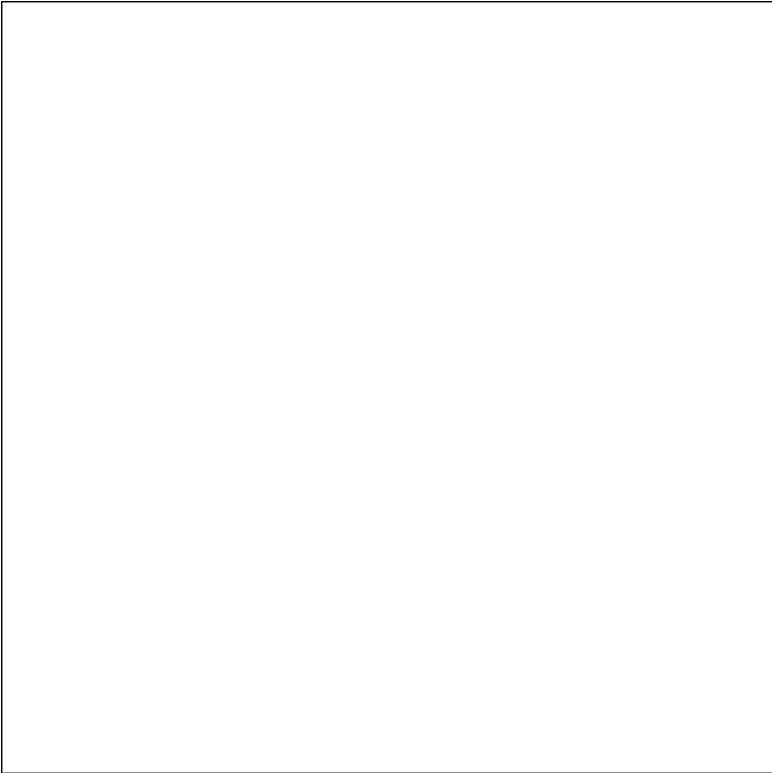
Det er difor Hund, sjølv i dag, spring mot
bilar for å sjekka om han ser sjåføren som
skuldar han vekslepengar.



ፍየል የመኪና ድምጽ ስትሰማ ትረጣለች። ምክንያቱም
ሂሳብ ስላልከፈለች እንዳትታሰር ስለምትፈራ ነው።

...

Geit stikk når ho høyrer lyden av ein bil. Ho
er redd for at ho vil bli arrestert for ikkje å
ha betalt for billetten.



ለም ግን መኪና ሲመጣ ምንም አትጨናነቅም። መንገድም ስታቋርጥ ተረጋግታ ነው፤ ምክንያቱም ሂሳብ የለባትም።

...

Og Ku bryr seg ikkje når det kjem ein bil. Ku brukar god tid når ho kryssar vegen fordi ho veit at ho betalte for heile billetten sin.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

ፍፃላ፣ ዉሻፍ ላግ።

Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustret av: Marleen Visser

Oversatt av: Mezemir Girma (am), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).